



AVIS D'UNE DEMANDE COMPLÈTE AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

AVIS EST DONNÉ que la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell et la Corporation du canton de Champlain tiendront une assemblée publique le **13^{ième} jour du mois de juin 2017 à 19h**, à l'Hôtel de Ville du canton de Champlain, 948 est, chemin Pleasant Corner, afin de considérer la demande d'approbation d'un plan préliminaire de lotissement (dossier no. **050-S-17-002**).

Le département d'Urbanisme et Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell a reçu une demande complète d'approbation d'un plan préliminaire de lotissement composé de 110 unités d'habitation, réparti en 30 résidences unifamiliales et 80 jumelés. Le terrain concerné sera entièrement desservi par le réseau municipal d'aqueduc et d'égout sanitaire. La propriété est située à l'intérieur des limites du village de L'Orignal, plus précisément au bout des rues Victoria et Pilon.

L'INFORMATION ADDITIONNELLE concernant le plan de lotissement proposé est disponible pour consultation durant les heures d'affaire au département d'Urbanisme et Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell et à l'Hôtel de Ville du canton de Champlain ou en consultant la page Web concernant la demande : http://www.prescott-russell.on.ca/affaires/urbanisme/cr_ation_de_lots.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites au comité d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision du comité d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites au comité d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie la Commission des Affaires municipales de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

SI VOUS DÉSIREZ ÊTRE AVISÉ(E) de la décision du comité d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell relativement au plan de lotissement proposé, vous devez présenter une demande écrite à l'adresse indiquée ci-dessous.

Le propriétaire d'un terrain comptant sept unités d'habitation ou plus doit afficher cet avis à un endroit à la vue de tous les résidents.

Daté ce 12^e jour de mai 2017

NOTICE OF COMPLETE APPLICATION NOTICE OF PUBLIC MEETING

TAKE NOTICE that the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell and the Corporation of the Township of Champlain will hold a public meeting on **June 13th, 2017 at 7:00pm**, at the Town Hall of the Township of Champlain, 948 Pleasant Corner Road East, to consider an application for approval of a draft plan of subdivision (file no. **050-S-17-002**).

The United Counties of Prescott and Russell Planning and Forestry Department has received a complete application for approval of a draft plan of subdivision consisting of 110 residential units, divide as 30 single detached and 80 semi-detached dwellings. The affected land will be fully serviced with the municipal water and sewer system. The property is located within the village limits of L'Orignal, more specifically at the end of Victoria and Pilon Streets.

ADDITIONAL INFORMATION regarding the proposed plan of subdivision is available to the public for inspection during business hours at the United Counties of Prescott and Russell Planning and Forestry Department and at the Town Hall of the Township of Champlain or by consulting the application Web page at: http://en.prescott-russell.on.ca/business/planning/lot_control.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell Planning and Forestry Committee in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the of the United Counties of Prescott and Russell Planning and Forestry Committee to the Ontario Municipal Board.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell Planning and Forestry Committee with respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Ontario Municipal Board unless, in the opinion of the Board, there are reasonable grounds to do so.

IF YOU WISH TO BE NOTIFIED of the decision of the United Counties of Prescott and Russell Planning and Forestry Committee with respect of the proposed plan of subdivision, you must make a written request to the address shown below.

The owner of any land that contains seven or more residential units shall post this notice in a location that is visible to all of the residents.

Dated this 12th day of May 2017.

